

ملخص البحث

ديان هارديانا: الإستعارة في القرآن والشعر الجاهلي (دراسة مقارنة عن بلاغة القرآن في سورة البقرة والشعر الجاهلي لزهير بن أبي سلمى شاهدا في تعليم البلاغة).

لقد أنزل الله القرآن بلغة قومه مع فصاحتها وروعة بياها، وهي لغة ح تظهر وتطراً منذ عصر الجاهلية كما رأينا في أشعارهم البديعة من كتاب "المعلقات السبع للزواجاني"، وفي هذا العصر تصل هذه اللغة أرقى عصور الفصاحة حتى وجد فيهم السوق لعرض تلك الأشعار وهي سوق عكاز. فالقرآن والشعر هما متساويان من حيث اللفظ وتأدية معناه جقيقيا كان أم مجازيا، ولكن مفترقان من حيث جودتهما إذ جاء هم التحدي من القرآن لإيتاء بسورة من مثل القرآن مع أنهم أفصح العرب وأعلمهم شعرا ونثرا ولم يستطيعوا أن تجيبوا هذا التحدي بل عجزوا معارضة القرآن.

ويراد من هذا البحث معرفة كيف كانت الإستعارة في سورة البقرة و الشعر الجاهلي لزهير بن أبي سلمى، ومعرفة المقارنة بين بلاغة القرآن والشعر الجاهلي، ومعرفة مدى تطبيق الآيات القرآنية والشعر الجاهلي شاهدا في تعليم البلاغة خاصة عند مادة الإستعارة.

ويعتمد هذا البحث على أساس التفكير أن للقرآن والشعر لهما تساوي في اللغة والتركيب والأسلوب ولكن لهما تفارق في وضوح معانها وسهولة ألفاظهما وكذلك صدق موضوعهما.

أما الطريقة المستخدمة في هذا البحث فهي الطريقة الوصفية التقابلية التي تحاول مقارنة فن من فنون البلاغة وهي الاستعارة بين القرآن سورة البقرة والشعر الجاهلي لزهير بن أبي سلمى. وكذلك تقارب الجوانب اللغوية بينهما لنيل المعرفة عن وجوه التشابه بينهما. وهذه الطريقة مناسبة عندنا بما بحثنا في هذا البحث.

والقرآن والشعر له المساواة والمخالفة في الاسعارة. وأما المساواة فمن حيث لغتهما، وتأدية معانها، ووجود لغتهما في المعاجم. وأما المخالف، فاستعارة القرآن أبلغ وصولا وأفصح لفظا، أوضح معنا وأسهل لفظا في النطق وأكثر لغته مشهور لدي الناس. وأما استعارة الشعر أغني شعر زهير ابن أبي سلمى فلا تفهم إلا بعد تفكر طويلا وأكثر لغته غريبة، وكثير من لفظه صعوبة في النطق.

ففي سورة البقرة هناك عشرين آية فيها استعارة وكثرتها استعارة مصرحة، وفي شعر زهير بن أبي سلمى من كتاب المعلقات السبع هناك اربعة عشر بيتا فيها استعارة، وكثرتها استعارة تصريحية كذلك.

وباستعمال القرآن والشعر شاهدا في كل موضوع الدراسة يساعد الطلاب أن يفهم حقيقة هذا الموضوع ويسهلهم معرفة أصول اللغة في بداية اطلاعها، لأن الانسان يحتاج إلى النموذج والمثال فيما وجد من قبل.



uin

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG